

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 November 2016
Russian
Original: Arabic/English

Идентичные письма Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Ссылаясь на идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 31 октября 2016 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2016/921), я хотел бы по поручению моего правительства заявить следующее:

Мы категорически отвергаем ложные обвинения, вновь выдвинутые против Государства Катар в письме Постоянного представителя Сирии, чей режим продолжает использовать Организацию Объединенных Наций в качестве платформы для того, чтобы ввести в заблуждение международное сообщество и отвлечь внимание от ее массовых зверств, совершаемых в отношении ни в чем не повинных сирийских гражданских лиц на всей территории Сирии. Эти зверства включают: использование запрещенного оружия и бочковых бомб; текущую политику систематического принудительного перемещения, направленного на изменение демографического состава сирийских городов и населенных пунктов в соответствии с дискриминационными религиозными соображениями, что представляет собой нарушение международного права; введение блокады в отношении гражданского населения; обречение на голодную смерть; и препятствование доставке предметов медицинского назначения, предназначенных исключительно для использования в гражданских целях.

Сирийский режим считает, что предъявление обвинений в адрес государств, осуждающих его политику, которая идет в разрез с международным гуманитарным правом и правом в области прав человека, смягчит критику этой политики со стороны международного сообщества. Однако усилия режима напрасны, особенно с учетом того, что в докладах Организации по запрещению химического оружия/Совместного механизма Организации Объединенных Наций по расследованию, который был учрежден резолюцией 2235 (2015) Совета Безопасности и которому было поручено определить тех лиц, организации, группы или правительства, которые применяют химическое оружие в Сирии, было подтверждено, что режим несет ответственность по крайней мере за три проверенных случая применения химического оружия.



Международному сообществу стало хорошо известно о масштабах ужасающих преступлений, совершаемых в отношении гражданских лиц, и той огромной цене, которую сирийцы платят каждый день. Число жертв среди гражданского населения режима уже превысило полмиллиона человек, а около 11 миллионов сирийцев были перемещены как в пределах, так и за пределами Сирии. Кроме того, была разрушена инфраструктура сирийского народа, и в результате проводимой режимом политики возрастают масштабы терроризма.

Иронично то, что режим, который, как об этом свидетельствуют международные доклады, применял химическое оружие, обвиняет государства, известные своим вкладом в дело мира и безопасности, в соучастии в организации поставок токсичных агентов. В тех же международных докладах были задокументированы преступления и злодеяния и было подтверждено то, о чем Государство Катар предупреждало с начала сирийской революции, а именно то, что этот режим без всякого сожаления будет убивать своих граждан, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, а затем выдвигать обвинения против государств, которые осуждают совершаемые им нарушения.

Государство Катар вновь призывает Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности принять резолюцию, в соответствии с которой будут предусмотрены меры наказания за применение химического оружия и другие преступления, будет положен конец безнаказанности лиц, совершающих такие преступления, и будут пресечены попытки сирийского режима использовать Организацию Объединенных Наций в качестве платформы для выдвижения обвинений против ответственных государств, которые призывают к соблюдению моральных норм и правовых документов, поддержке международных усилий, направленных на достижение мирного урегулирования, выполнению соответствующих резолюций Совета Безопасности и к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций для урегулирования трагической гуманитарной ситуации в Сирии.

Наконец, Государство Катар вновь заявляет о своей поддержке прав сирийского народа в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права и повторяет, что оно будет и впредь участвовать в деятельности по достижению такого политического урегулирования в Сирии, которое позволит сохранить территориальную целостность этой страны, положить конец продолжающимся страданиям мирного населения и привлечь к ответственности тех, кто виновен в совершении преступлений в Сирии.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Алья Ахмад Сайф Аль Тани
Постоянный представитель